

# SPRING SUMMER 2024

## NEW TITLES



GWASG PRIFYSGOL CYMRU  
UNIVERSITY OF WALES PRESS

CYHOEDDI CYMRU A'R BYD ER 1922.  
PUBLISHING WALES AND THE WORLD SINCE 1922



# CONTACTS

## **University of Wales Press**

University Registry  
King Edward VII Avenue  
Cathays Park  
Cardiff  
Wales  
CF10 3NS

**Tel:** +44 (0) 29 2037 6999

**Email:** [press@press.wales.ac.uk](mailto:press@press.wales.ac.uk)

**Web:** [www.uwp.co.uk](http://www.uwp.co.uk)

Director **Natalie Williams**

Global Sales Manager **Maria Vassilopoulos**

Marketing and Events Manager **Elin Williams**

Head of Commissioning **Sarah Lewis**

Production Manager **Steven G. Goundrey**

# CONTENTS

New Titles .....	1
Recent Favourites .....	14
Backlist Favourites .....	16
Journals .....	18
Open Access Journals .....	21
Open Access .....	22
Distribution, Sales and Rights .....	25

**Cover image: Hans-Joachim Aubert / Alamy**

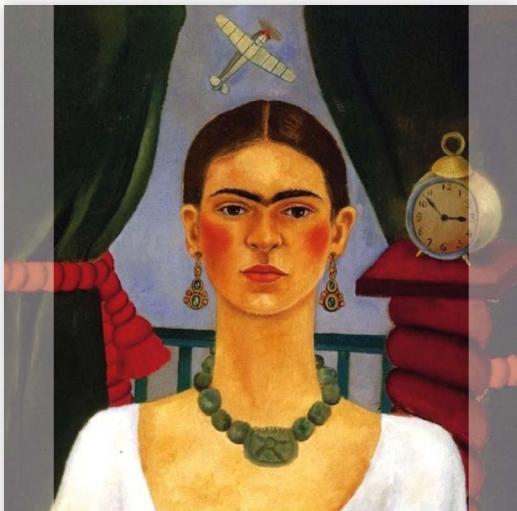
All catalogue details are correct at the time of publication. Factors beyond the control of UWP may result in changes, of which we will advise you when orders are confirmed.

Follow us on social media:

 @UniversityofWalesPress    @UniWalesPress    @UniWalesPress

## NEW TITLES

### IBERIAN AND LATIN AMERICAN STUDIES



### THE SPACE OF LATIN AMERICAN WOMEN MODERNISTS

CAMILLA SUTHERLAND

March 2024 • 216x138mm • 264pp

HB ISBN: 9781837721085 £75

Available in e

Series: Iberian and Latin American Studies

Global rights available

### THE SPACE OF LATIN AMERICAN WOMEN MODERNISTS

*Camilla Sutherland*

This book examines the importance of spatiality in the lives and works of eight Latin American women modernists. Through examining their engagements with domestic architecture, the natural world, travel and the public sphere, it reveals how Latin American women constructed their identities as cultural practitioners through distinctly spatial tactics. Encompassing both literature and the visual arts, this volume highlights these women's pioneering contribution to transnational modernism.

**Camilla Sutherland** is Assistant Professor of Spanish Culture and Literature, and Co-Director of the Mexico Study Centre, at the University of Groningen, The Netherlands.



## NEW TITLES

### IBERIAN AND LATIN AMERICAN STUDIES



### POSTCOLONIAL SPAIN

COLONIALITY, VIOLENCE AND INDEPENDENCE

EDITED BY  
HELENA MIGUÉLEZ-CARBALLEIRA

April 2024 • 216x138mm • 256pp

HB ISBN: 9781837721054 £75

Available in e

Series: Iberian and Latin American Studies  
Global rights available

### POSTCOLONIAL SPAIN COLONIALITY, VIOLENCE AND INDEPENDENCE

*Edited by*  
**Helena Miguélez-Carballeira**

At times explosive, at times restrained, the question of independence has been a fundamental force shaping contemporary Spain. This ground-breaking volume draws together recent work in Spanish (Peninsular) studies to encourage new understandings of internal national conflict in Spain through the postcolonial lens. Placing questions such as self-determination, violence and coloniality at its centre, *Postcolonial Spain* offers a new paradigm from which to understand Spanish culture and politics.

**Helena Miguélez-Carballeira** is Professor in Hispanic Studies at Bangor University, and Director of the Centre for Galician Studies in Wales.

## NEW TITLES

### IBERIAN AND LATIN AMERICAN STUDIES



### PARADISE IN HELL

ALCOHOL AND DRUGS  
IN THE SPANISH CIVIL WAR

JORGE MARCO

### PARADISE IN HELL ALCOHOL AND DRUGS IN THE SPANISH CIVIL WAR

**Jorge Marco**

*Paradise in Hell* is a comprehensive study of the role played by alcohol, morphine, cocaine, cannabis, and amphetamines in the Spanish Civil War (1936–9), and the use of these substances by soldiers and civilians. It also pays special attention to their role in the development of respectable, tough and cocky masculinities, in the construction of everyday nationalism, and in the dehumanisation of the enemy.

**Jorge Marco** is Senior Lecturer in the Department of Politics, Languages and International Studies at the University of Bath.

March 2024 • 216x138mm • 280pp

HB ISBN: 9781837721115 £75

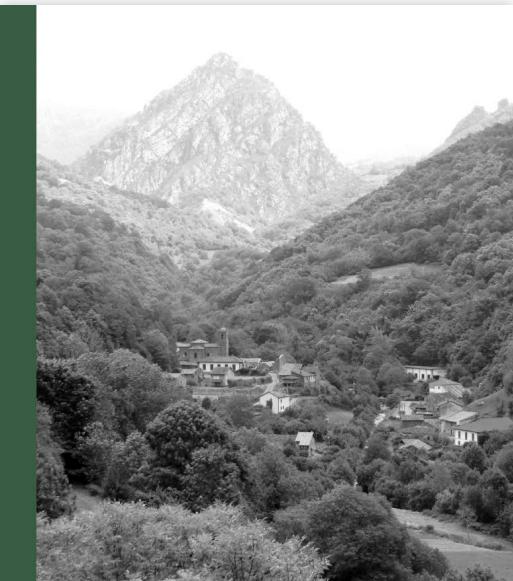
Available in e

Series: Iberian and Latin American Studies



## NEW TITLES

## GOTHIC LITERARY STUDIES



### Spectral Spain

*Haunted Houses, Silent Spaces and Traumatic Memories in Post-Franco Gothic Fiction*

Heidi Backes

GOTHIC LITERARY STUDIES

May 2024 • 216x138mm • 272pp  
HB ISBN: 9781837721269 £75

Available in e

Series: Gothic Literary Studies  
Global rights available

### SPECTRAL SPAIN HAUNTED HOUSES, SILENT SPACES AND TRAUMATIC MEMORIES IN POST-FRANCO GOTHIC FICTION

*Heidi Backes*

*Spectral Spain* examines the Gothic haunting motif in post-Franco Spanish literature. With a theoretical framework in memory and trauma studies, this book is the first to provide an in-depth study of spectrality and haunting in the Gothic literature of contemporary Spain, analysing how the chosen texts interact with and reflect historical memory and allude to continued socio-political anxieties in the present.

**Heidi Backes** is Associate Professor of Spanish at Missouri State University, where she specialises in contemporary Spanish fiction, with her latest research focusing on the neo-Gothic movement in Spain.

## NEW TITLES

### GOTHIC LITERARY STUDIES



#### Matthew Gregory Lewis

*The Gothic and Romantic Literary Culture*

Dale Townshend

GOTHIC LITERARY STUDIES

May 2024 • 216x138mm • 528pp  
HB ISBN: 9781837721290 £120

Available in e

Series: Gothic Literary Studies  
Global rights available

#### MATTHEW GREGORY LEWIS

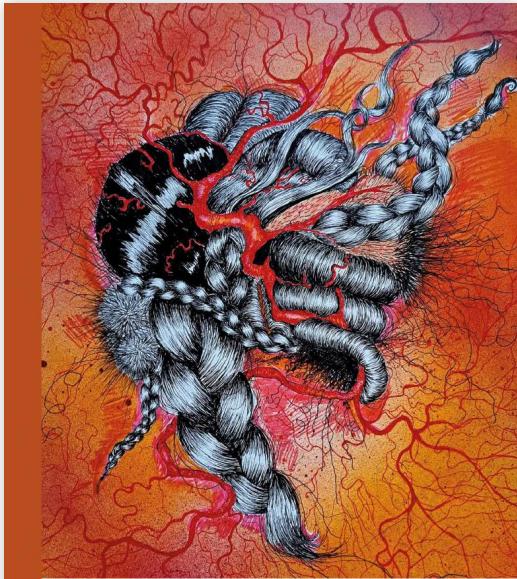
#### THE GOTHIC AND ROMANTIC LITERARY CULTURE

*Dale Townshend*

This volume provides a comprehensive account of the oeuvre of Matthew Gregory Lewis, from his juvenilia, through his romances and tales, dramas, adaptations, translations, poetry and editorial endeavours, and into his later writings on slavery. Based on rigorous archival research, the book is the first study to situate Lewis's works in relation to Gothic and Romantic literary culture more broadly.

**Dale Townshend** is Professor of Gothic Literature in the Manchester Centre for Gothic Studies, Manchester Metropolitan University. He has published widely in the field of eighteenth- and nineteenth-century Gothic writing.





### The New Queer Gothic

*Reading Queer Girls and Women in Contemporary Fiction and Film*

Robyn Ollett

GOTHIC LITERARY STUDIES

### THE NEW QUEER GOTHIC

READING QUEER GIRLS AND WOMEN IN CONTEMPORARY FICTION AND FILM

**Robyn Ollett**

The gothic mode has historically been a refuge for queer villains, lesbian stereotypes, desiring women, sexual pariahs, curious girls and femme fatales. This book investigates and celebrates the relationship between queer feminine identity and the Gothic beyond purely paranoid readings using contemporary texts and theory. In doing so, it seeks to resolve the general neglect of queer girls by the criticism and critical underpinning in this field of research.

**Robyn Ollett** is Lecturer of English Studies at Teesside University and a PGR Dissertation Supervisor for Gender Studies and Media at Stirling University.

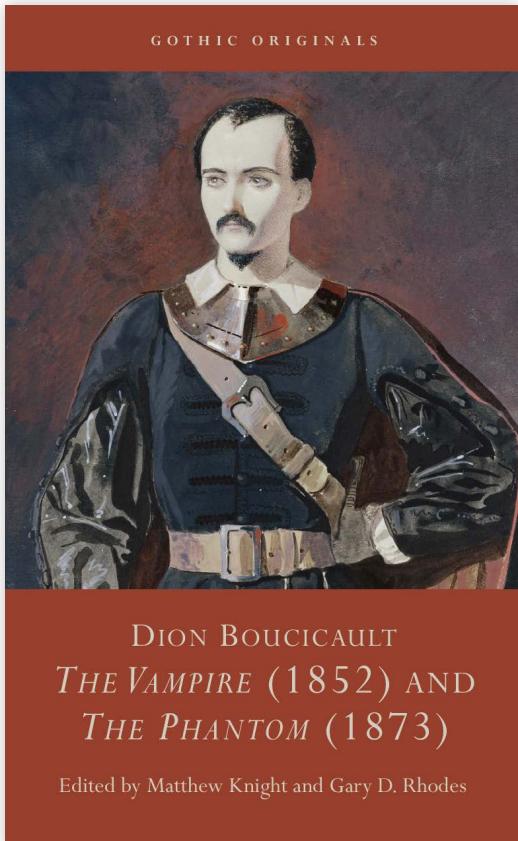
April 2024 • 216x138mm • 256pp  
HB ISBN: 9781837721382 £75

Available in e

Series: Gothic Literary Studies  
Global rights available

## NEW TITLES

## GOTHIC ORIGINALS



July 2024 • 234x156mm • 112pp

HB ISBN: 9781837721504 £75

Available in e

Series: Gothic Originals  
Global rights available

## DION BOUCICAULT

*THE VAMPIRE (1852)  
AND THE PHANTOM (1873)*

*Edited by Matthew Knight  
and Gary D. Rhodes*

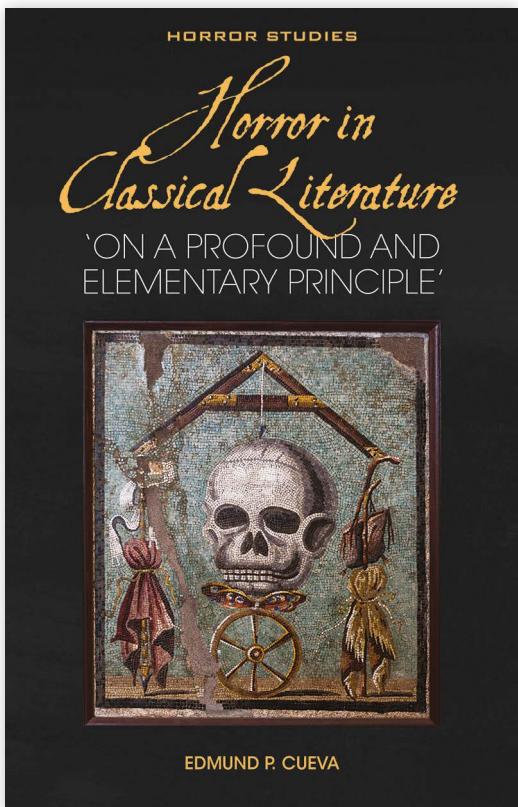
This volume presents Dion Boucicault's hitherto unpublished drama *The Vampire* (1852) alongside a rewritten version of *The Phantom* (1873). Featuring annotations to both texts, as well as an extensive introduction offering a rigorous history of the two plays, this edition situates both dramatic works in relation to Boucicault's career, and in terms of nineteenth-century vampire theatre and literature.

**Matthew Knight** is an Associate Librarian at the University of South Florida in Tampa, where he teaches Irish History and works extensively with the Dion Boucicault Theatre Collection.

**Gary D. Rhodes** is Professor of Media at Oklahoma Baptist University, and is the author of *Vampires in Silent Cinema* (2023), *The Birth of the American Horror Film* (2018) and *The Perils of Moviegoing in America* (2012).

## NEW TITLES

## Horror Studies



March 2024 • 216x138mm • 280pp

HB ISBN: 9781837720934 £60

Available in e

Series: Horror Studies

Global rights available

## Horror in CLASSICAL LITERATURE

'ON A PROFOUND AND  
ELEMENTARY PRINCIPLE'

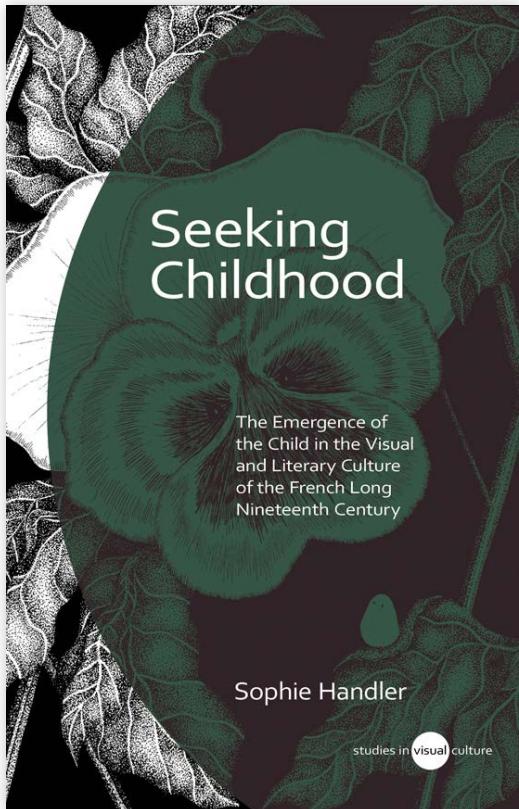
*Edmund P. Cueva*

This volume compares modern literature and film evoking horror with ancient Graeco-Roman literature and art evoking the same emotion. It is a broad but in-depth exploration of ancient literature that may be interpreted as belonging to the 'horror' genre, even though it predates the rise of the Gothic novel, the commonly held first example of the horror genre.

**Edmund P. Cueva** is Distinguished Professor of Classics and Humanities at the University of Houston-Downtown. His research interests include the ancient Graeco-Roman novel, myth and ancient literature and the occult.

## NEW TITLES

## STUDIES IN VISUAL CULTURE



June 2024 • 216x138mm • 272pp

HB ISBN: 9781837721320 £80

Available in e

Series: Studies in Visual Culture

Global rights available

### SEEKING CHILDHOOD

THE EMERGENCE OF THE CHILD  
IN THE VISUAL AND LITERARY  
CULTURE OF THE FRENCH  
LONG NINETEENTH CENTURY

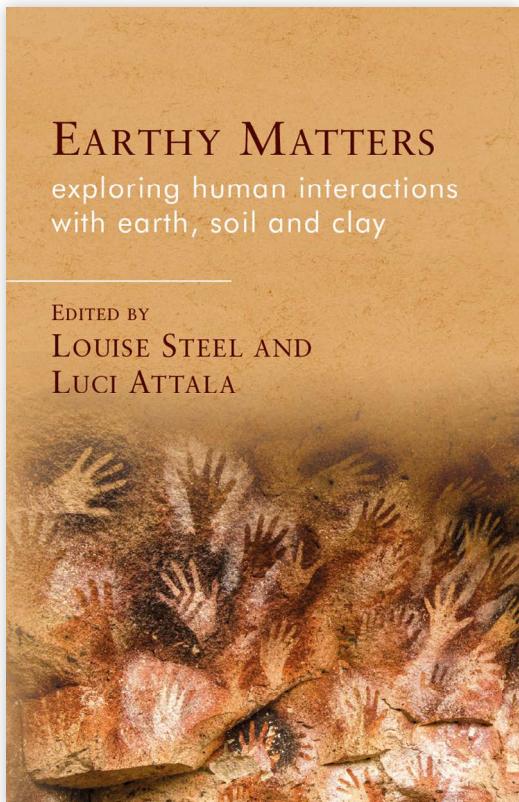
**Sophie Handler**

Through a series of visual and literary case studies, this book charts the transforming perceptions of children and childhood in the French long nineteenth century. Uniquely bridging the gap between the late Enlightenment's scholarly recognition of childhood and its popular modernist championing, it charts the cultural, social and creative 'emergence' of children and childhood as both 'Self' and 'Other'.

**Sophie Handler** is a cultural historian specialising in the relationship between visual and literary cultures and socio-cultural experiences and identities of children. She is a teacher of humanities and social sciences.

## NEW TITLES

# MATERIALITIES IN ANTHROPOLOGY AND ARCHAEOLOGY



June 2024 • 216x138mm • 242pp

HB ISBN: 9781837721351 £80

Available in e

Series: Materialities in Anthropology and Archaeology

Global rights available

## EARTHY MATTERS

EXPLORING HUMAN  
INTERACTIONS WITH EARTH,  
SOIL AND CLAY

*Edited by Louise Steel  
and Luci Attala*

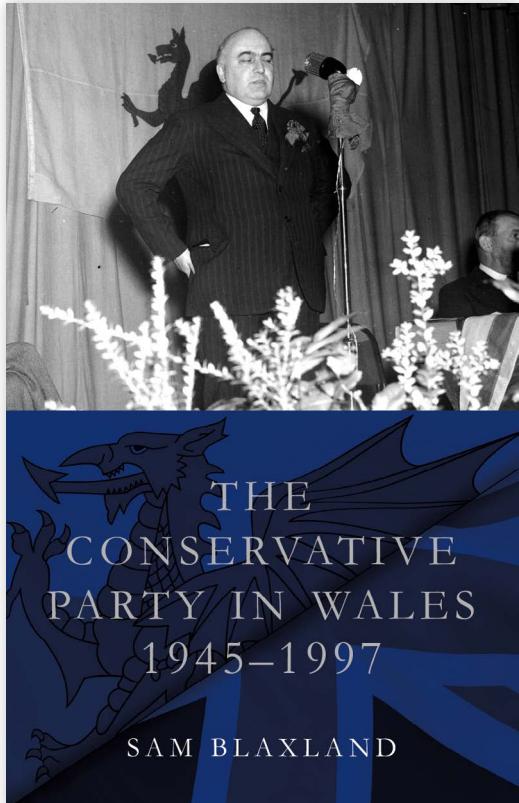
*Earthy Matters* explores how people's lives have been shaped through their interactions with earth, soils and clay. It questions an understanding that these substances are inert, drawing attention instead to the co-creative agency of matter in the production of social and material worlds. As such, this book reminds us that we are simply part of the matter of the Earth.

**Louise Steel** is Professor of Near Eastern Archaeology at the University of Wales Trinity Saint David, and has worked extensively in Cyprus. She is Associate Director of UNESCO-MOST BRIDGES UK Hub.

**Luci Attala** is Associate Professor in Anthropology at the University of Wales Trinity Saint David, and Deputy Executive Director of UNESCO-MOST BRIDGES Coalition and Director of the UNESCO-MOST BRIDGES UK Hub.

## NEW TITLES

## WALES STUDIES



### THE CONSERVATIVE PARTY IN WALES, 1945–1997

*Sam Blaxland*

The Conservatives have been Wales's second political party since the Second World War. This book explores the areas of Wales where the party performed well, and asks why it failed so badly in industrial or deindustrialising regions. It scrutinises how the party designed policy specifically for the nation and questions who its core grassroots supporters were.

**Sam Blaxland** is Lecturer in Education at University College London. He is a former Lecturer in Modern History at Swansea University, where he is also an Honorary Research Fellow.

April 2024 • 216x138mm • 320pp

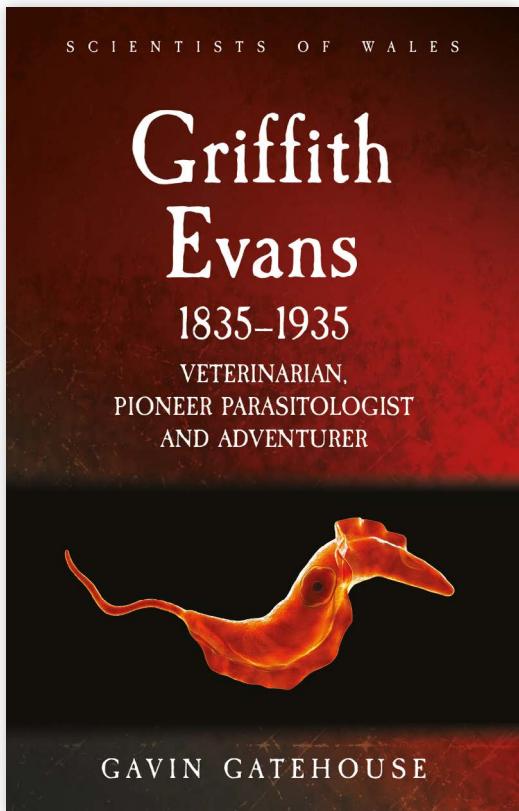
PB ISBN: 9781837720811 £24.99

Available in e

Global rights available

## NEW TITLES

## WALES STUDIES



May 2024 • 216x138mm • 256pp

PB ISBN: 9781837721238 £16.99

Available in e

Series: Scientists of Wales

Global rights available

## GRIFFITH EVANS

**1835–1935**

VETERINARIAN, PIONEER  
PARASITOLOGIST AND  
ADVENTURER

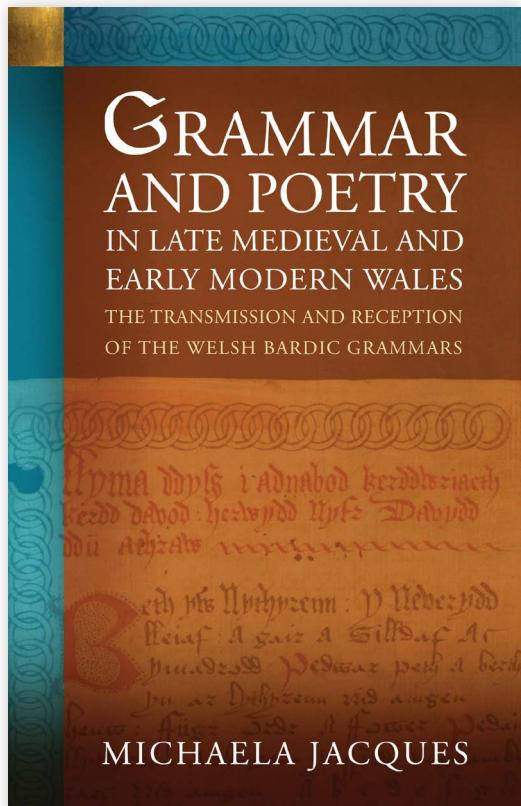
*Gavin Gatehouse*

This biography aims to restore Griffith Evans to his rightful place in the pantheon of Welsh scientists for his seminal discovery, in 1880, of the pathogenicity of blood parasites. It chronicles the long and productive life of a remarkable Welshman whose work was acknowledged by Koch and Pasteur and who met and impressed Abraham Lincoln.

**Gavin Gatehouse** is a retired Senior Lecturer in Applied Entomology and Parasitology and past Head of the School of Biological Sciences at Bangor University.

## NEW TITLES

## WALES STUDIES



March 2024 • 216x138mm • 344pp

PB ISBN: 9781837720996 £45

Available in e

Global rights available

## GRAMMAR AND POETRY IN LATE MEDIEVAL AND EARLY MODERN WALES

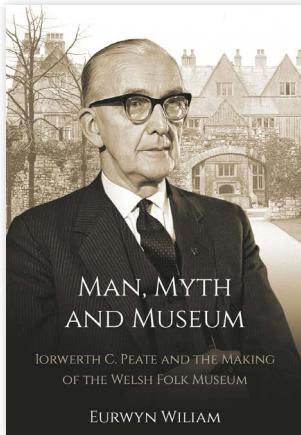
THE TRANSMISSION AND  
RECEPTION OF THE WELSH  
BARDIC GRAMMARS

***Michaela Jacques***

The Welsh bardic grammars were composed and transmitted during a period of intense social and political change in Wales. From the end of the fourteenth to the beginning of the sixteenth century, the base text was repeatedly re-edited. By weaving a close textual analysis of each revision into a broader consideration of its historical context, this book offers insight into the development of Welsh bardic and scholarly practices.

**Michaela Jacques** completed her PhD in Celtic Languages and Literatures at Harvard University (2020), and is a researcher in medieval and early modern Welsh literature and intellectual history.

# RECENT FAVOURITES

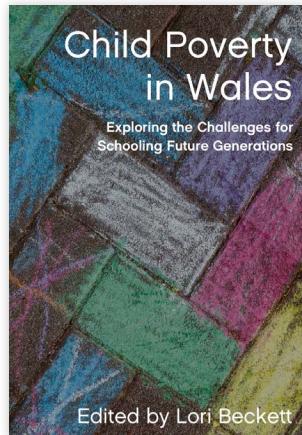


## MAN, MYTH AND MUSEUM

*Eurwyn Wiliam*

PB ISBN: 9781837720392

**£25**

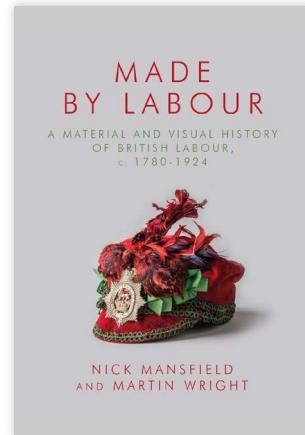


## CHILD POVERTY IN WALES

*Edited by Lori Beckett*

PB ISBN: 9781837720606

**£19.99**



## MADE BY LABOUR

*Nick Mansfield  
and Martin Wright*

HB ISBN: 9781837720064

**£18.99**

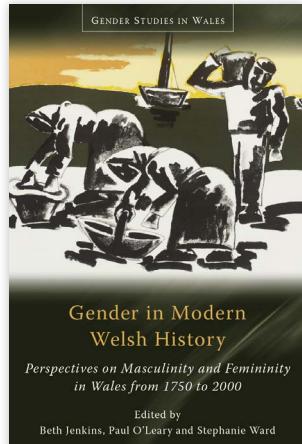


## FRANK LLOYD WRIGHT

*Jonathan Adams*

HB ISBN: 9781786839138

**£25**

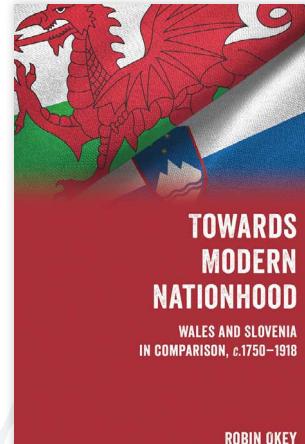


## GENDER IN MODERN WELSH HISTORY

*Edited by Beth Jenkins,  
Paul O'Leary and  
Stephanie Ward*

PB ISBN: 9781837720781

**£24.99**



## TOWARDS MODERN NATIONHOOD

*Robin Okey*

PB ISBN: 9781786839312

**£19.99**

# RECENT FAVOURITES

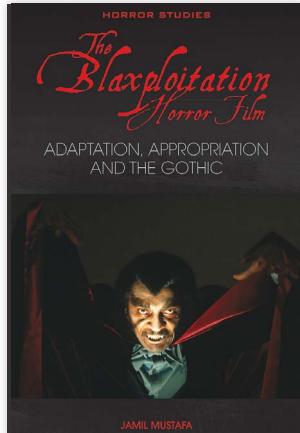


## INTRODUCING THE MEDIEVAL FOX

*Paul Wackers*

PB ISBN: 9781786839886

**£12.99**

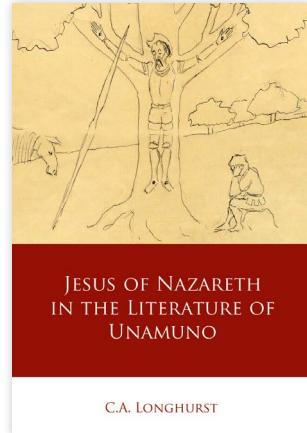


## THE BLAXPLOITATION HORROR FILM

*Jamil Mustafa*

PB ISBN: 9781786839978

**£50.00**

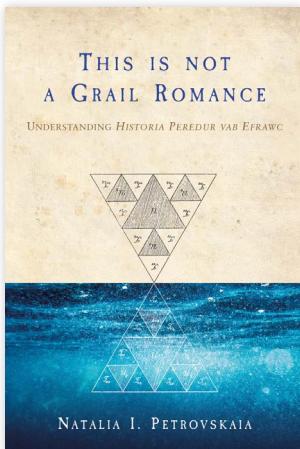


## JESUS OF NAZARETH IN THE LITERATURE OF UNAMUNO

*C. A. Longhurst*

HB ISBN: 9781837720422

**£70**

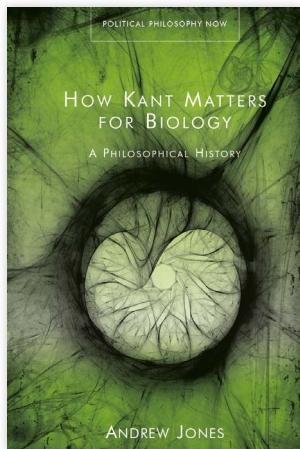


## THIS IS NOT A GRAIL ROMANCE

*Natalia I. Petrovskaia*

PB ISBN: 9781837720361

**£24.99**

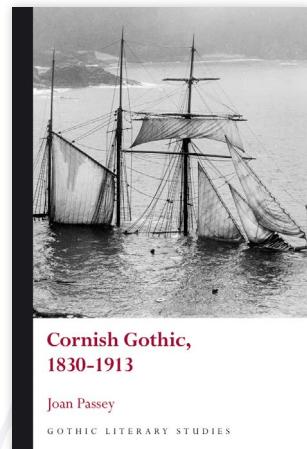


## HOW KANT MATTERS FOR BIOLOGY

*Andrew Jones*

HB ISBN: 9781786839732

**£75.00**



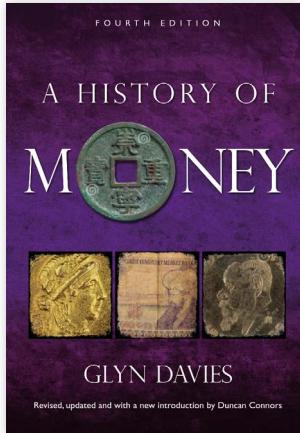
## CORNISH GOTHIC, 1830-1913

*Joan Passey*

HB ISBN: 9781786839916

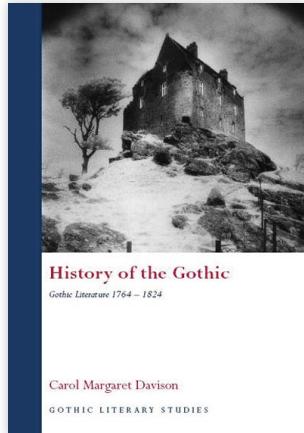
**£75.00**

# BACKLIST FAVOURITES



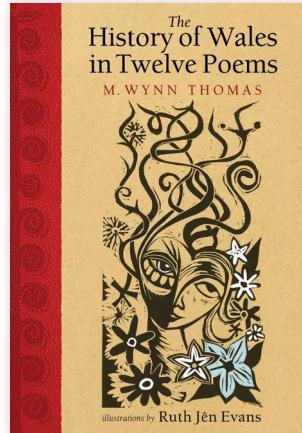
## A HISTORY OF MONEY *Glyn Davies*

PB ISBN: 9781783163090  
**£39.99**



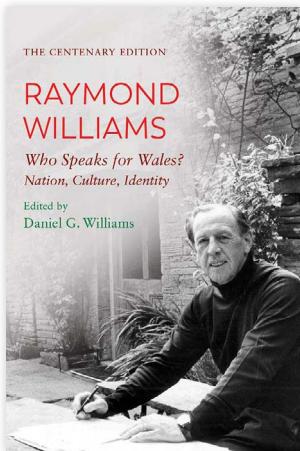
## GOTHIC LITERATURE 1764–1824

*Carol Davison*  
PB ISBN: 9780708320457  
**£25**



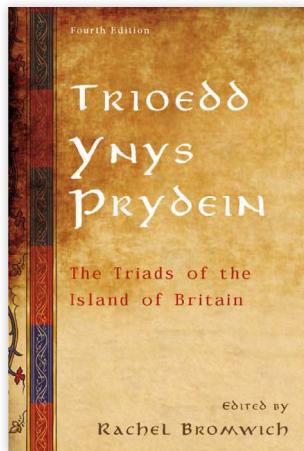
## THE HISTORY OF WALES IN TWELVE POEMS

*M. Wynn Thomas*  
HB ISBN: 9781786837660  
**£8.99**



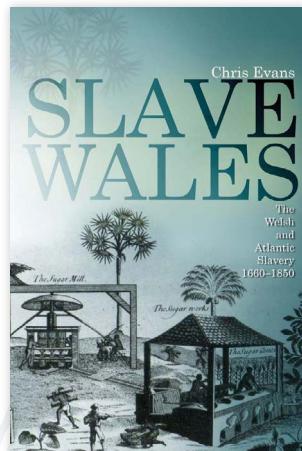
## RAYMOND WILLIAMS WHO SPEAKS FOR WALES? *Edited by Daniel G. Williams*

PB ISBN: 9781786837066  
**£18.99**



## TRIOEDD YNYS PRYDEIN *Edited by Rachel Bromwich*

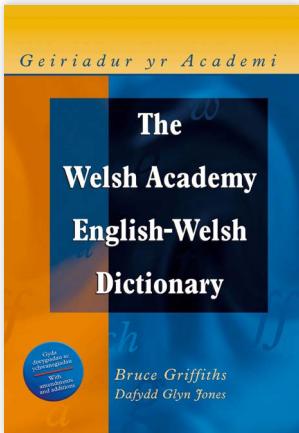
PB ISBN: 9781783163052  
**£24.99**



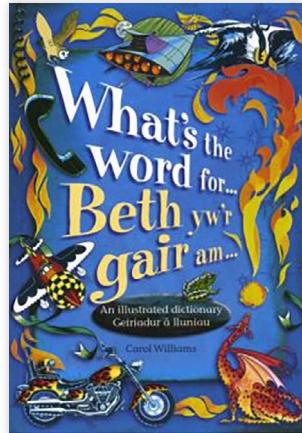
## SLAVE WALES *Chris Evans*

PB ISBN: 9780708323038  
**£14.99**

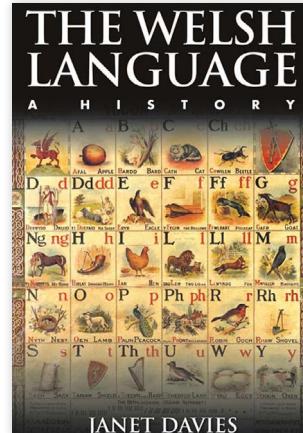
# BACKLIST FAVOURITES



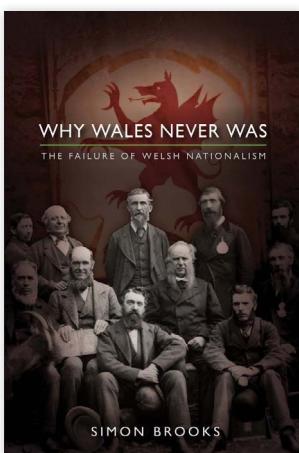
**THE WELSH ACADEMY  
ENGLISH-WELSH  
DICTIONARY**  
*Edited by Bruce Griffiths  
and Dafydd Glyn Jones*  
HB ISBN: 9780708311868  
**£55.00**



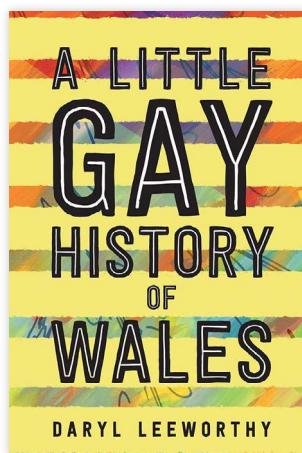
**WHAT'S THE WORD FOR...?**  
*Carol Williams*  
PB ISBN: 9780708317365  
**£6.99**



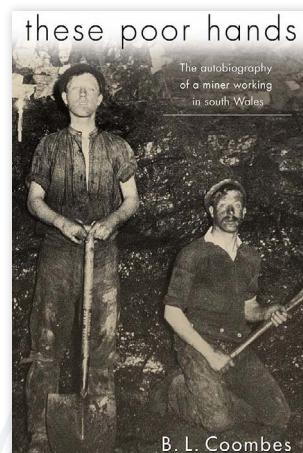
**THE WELSH LANGUAGE**  
*Janet Davies*  
PB ISBN: 9781783160198  
**£9.99**



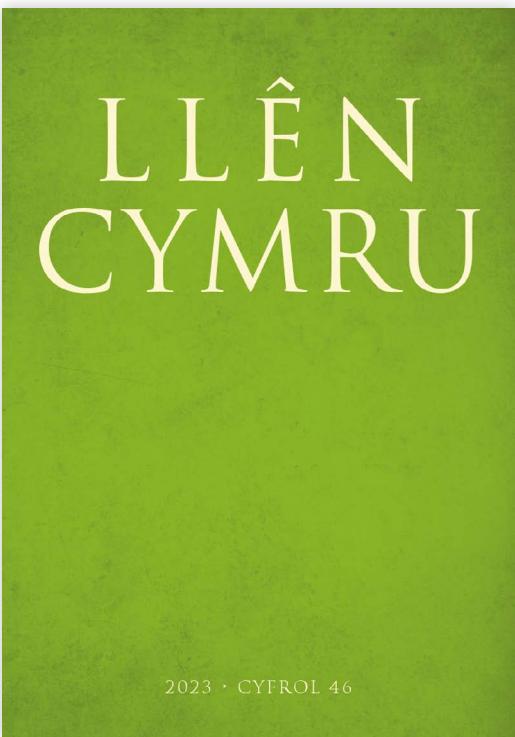
**WHY WALES NEVER WAS**  
*Simon Brooks*  
PB ISBN: 9781786830128  
**£16.99**



**A LITTLE GAY  
HISTORY OF WALES**  
*Daryl Leeworthy*  
PB ISBN: 9781786834805  
**£11.99**



**THESE POOR HANDS**  
*B. L. Coombes*  
PB ISBN: 9780708315637  
**£10.99**



## LLÊN CYMRU

The leading academic journal of Welsh literature and literary criticism, edited at the School of Welsh, Cardiff University

Published annually in December

Print ISSN: 00760188 Online ISSN: 20585071

### Institutions

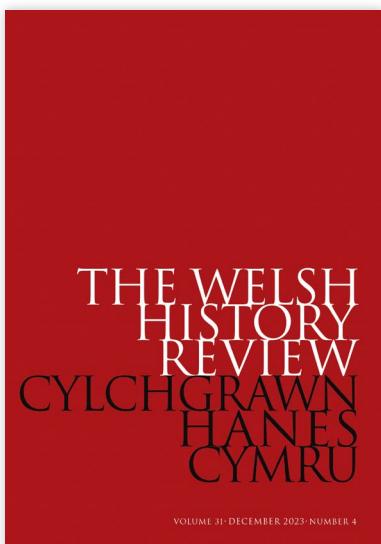
Print Only	<b>£37.00</b>
Online Only	<b>£37.00</b>
Combined	<b>£63.50</b>

### Individuals

Print Only	<b>£17.50</b>
Online Only	<b>£17.50</b>
Combined	<b>£23.00</b>

University of Wales Press has partnered with Liverpool Subscription Services at Liverpool University Press. To subscribe to UWP journals, please contact:  
[subscriptions@liverpool.ac.uk](mailto:subscriptions@liverpool.ac.uk)

# JOURNALS

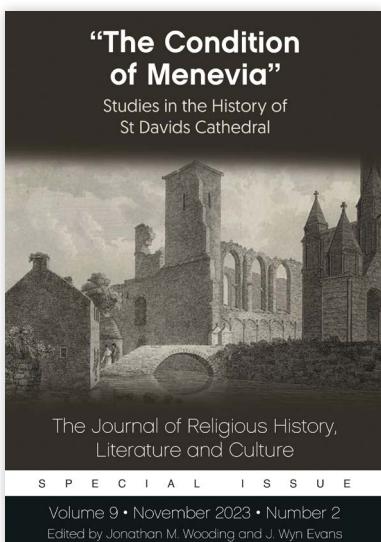


## THE WELSH HISTORY REVIEW

Editors: Huw Pryce, Bangor University; Paul O'Leary, Aberystwyth University; Louise Miskell, Swansea University  
Reviews Editor: Shaun Evans, Bangor University  
Published twice annually in June and December  
Print ISSN: 00432431 Online ISSN: 0083792X

Institutions	Individuals
Print Only	<b>£63.50</b>
Online Only	<b>£63.50</b>
Combined	<b>£116.50</b>

Print Only	<b>£35.00</b>
Online Only	<b>£35.00</b>
Combined	<b>£58.00</b>



## THE JOURNAL OF RELIGIOUS HISTORY, LITERATURE AND CULTURE

Editors: William Gibson, Oxford Brookes University; John Morgan-Guy, University of Wales Trinity Saint David; Daniel Reed, Oxford Brookes University

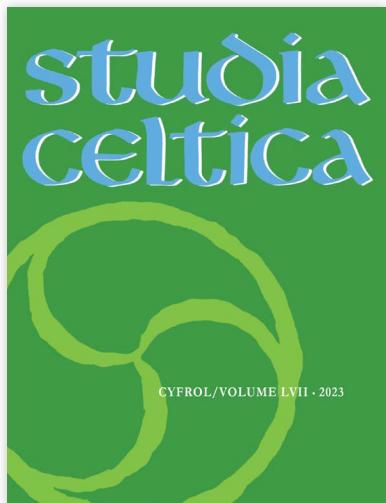
Published twice annually in the summer and autumn

Print ISSN: 20574517 Online ISSN: 20574525

Institutions	Individuals
Print Only	<b>£116.50</b>
Online Only	<b>£116.50</b>
Combined	<b>£169.50</b>

Print Only	<b>£35.00</b>
Online Only	<b>£35.00</b>
Combined	<b>£58.00</b>

# JOURNALS



## STUDIA CELTICA

Main Editor: Ann Parry Owen, University of Wales Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies

Reviews Editor: David Callander, Cardiff University

Published annually in December

Print ISSN: 00816353 Online ISSN: 20585098

### Institutions

Print Only	<b>£58.00</b>
Online Only	<b>£58.00</b>
Combined	<b>£106.00</b>

### Individuals

Print Only	<b>£29.00</b>
Online Only	<b>£29.00</b>
Combined	<b>£46.00</b>

## JOURNAL OF CELTIC LINGUISTICS

Volume 25 • 2024

## JOURNAL OF CELTIC LINGUISTICS

Editor: Simon Rodway, Aberystwyth University

Published annually in January

Print ISSN: 09621377 Online ISSN: 20585063

### Institutions

Print Only	<b>£58.00</b>
Online Only	<b>£58.00</b>
Combined	<b>£106.00</b>

### Individuals

Print Only	<b>£35.00</b>
Online Only	<b>£35.00</b>
Combined	<b>£58.00</b>

CYLCHGRAWN  
ADDYSG  
CYMRU

WALES  
JOURNAL OF  
EDUCATION

CYFROL/VOLUME 25.2 • 2023

INTERNATIONAL  
JOURNAL  
OF WELSH  
WRITING  
IN ENGLISH

2015 • VOLUME 3

## WALES JOURNAL OF EDUCATION

Editors: Gary Beauchamp, Cardiff Metropolitan University; Tom Crick, Swansea University; Enlli Thomas, Bangor University

With the support of Welsh Government, the *Wales Journal of Education* is published as a platinum Open Access journal, free of charge and available to read in digital format for anyone, anywhere in the world, with no author-facing charges.

For print copies, please contact the sales and marketing department at the University of Wales Press.

For more information, please visit: [journal.uwp.co.uk/wje/](http://journal.uwp.co.uk/wje/)

## INTERNATIONAL JOURNAL OF WELSH WRITING IN ENGLISH

Editors: Andrew Webb, Bangor University; Kirsti Bohata, Swansea University; Diana Wallace, University of South Wales; Tomos Owen, Cardiff University

The *International Journal of Welsh Writing in English* is the premier journal for current research on Welsh literature in the English language, published as a platinum Open Access journal, free of charge and available to read in digital format for anyone, anywhere in the world, with no author-facing charges.

For more information, please visit: [ijwwe.uwp.co.uk/](http://ijwwe.uwp.co.uk/)

# OPEN ACCESS

As an academic publisher, disseminating scholarly works to meet the requirements of the global academic community is fundamental to the University of Wales Press. We are therefore fully committed to Open Access in making quality research and scholarship widely accessible for anyone, anywhere.

For more information, please visit our website:  
[www.uwp.co.uk/open-access/](http://www.uwp.co.uk/open-access/)

If you have any questions about submitting a book or journal proposal for publication in Open Access format, please contact:

### **Sarah Lewis**

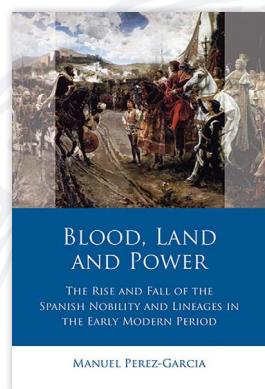
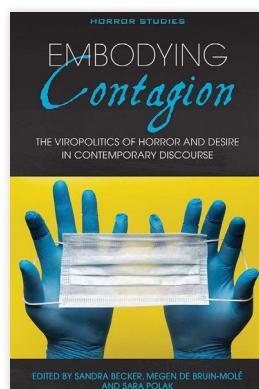
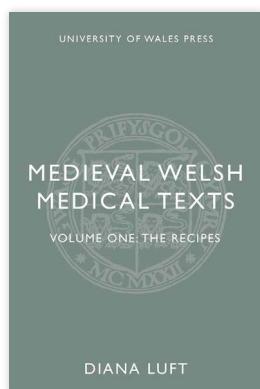
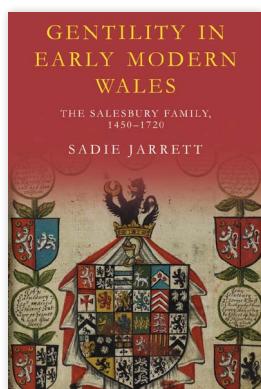
Head of Commissioning (HASS series):  
[s.lewis@press.wales.ac.uk](mailto:s.lewis@press.wales.ac.uk)

### **Llion Wigley**

Senior Commissioning Editor (Welsh Language and Topics):  
[llion.wigley@press.wales.ac.uk](mailto:llion.wigley@press.wales.ac.uk)

### **Chris Richards**

Journals and Assistant Commissioning Editor:  
[chris.richards@press.wales.ac.uk](mailto:chris.richards@press.wales.ac.uk)



## JOIN OUR MAILING LIST

To sign up for our new book announcements and newsletter, or if you would like to register to receive our catalogues, please contact:

**press@press.wales.ac.uk**

## VISIT THE UWP BLOG

Many of our authors contribute short articles about their work to the UWP blog:

**[www.uwp.co.uk/latest-news/](http://www.uwp.co.uk/latest-news/)**

## FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA

 @UniversityofWalesPress

 @UniWalesPress

 @UniWalesPress

## PUBLISH WITH US

We hope you have enjoyed exploring UWP's seasonal catalogue. If you wish to learn more about publishing with UWP, or to submit a book or journal proposal, please contact:

### **Sarah Lewis**

Head of Commissioning (HASS series):

**s.lewis@press.wales.ac.uk**

### **Llion Wigley**

Senior Commissioning Editor (Welsh Language and Topics):

**llion.wigley@press.wales.ac.uk**

### **Chris Richards**

Journals and Assistant Commissioning Editor:

**chris.richards@press.wales.ac.uk**

We look forward to hearing from you!

# DISTRIBUTION, SALES AND RIGHTS

## DISTRIBUTION

### WALES

Books Council of Wales, Aberystwyth  
**Tel:** 01970 624455  
**Orders:** distribution.centre@books.wales  
**Web:** [www.gwales.com](http://www.gwales.com)

### UK, EUROPE AND ASIA

Ingram Publisher Services UK, Milton Keynes  
**Tel:** +44 (0) 1752 202301  
**Orders:** IPSUK.orders@ingramcontent.com

### NORTH AND SOUTH AMERICA, AUSTRALIA AND NEW ZEALAND

The University of Chicago Press  
Chicago Distribution Centre  
Customer Service and Order Fulfilment:  
**Tel:** (800)-621-2736 (US and Canada);  
(773) 702-7000 (Rest of world)  
**Email:** custserv@press.uchicago.edu

### JOURNALS DISTRIBUTION

Liverpool Subscription Services  
Liverpool University Press  
4 Cambridge Street, Liverpool, L69 7ZU  
**Tel:** +44 (0)151 795 1080  
**Email:** [subscriptions@liverpool.ac.uk](mailto:subscriptions@liverpool.ac.uk)

## RIGHTS AND PERMISSIONS

### RIGHTS

Edwards Fuglewicz Agency  
**Ros Edwards:** Ros@efla.co.uk

## SALES REPRESENTATIVES

### UNITED KINGDOM AND IRELAND

Compass Academic  
**Tel:** +44 (0) 20 8326 5696  
**Web:** [www.compass-academic.co.uk](http://www.compass-academic.co.uk)

### EUROPE AND ISRAEL

Durnell Marketing Ltd  
**Tel:** +44 (0) 1892 544272  
**Orders:** [orders@durnell.co.uk](mailto:orders@durnell.co.uk)

### SOUTH ASIA, JAPAN AND MONGOLIA

Publishers International Marketing  
**Tel:** +44 (0) 1202 896 210  
**Orders:** [chris@pim-uk.com](mailto:chris@pim-uk.com)

### ALL OTHER TERRITORIES

[Maria.Vassilopoulos@press.wales.ac.uk](mailto:Maria.Vassilopoulos@press.wales.ac.uk)

### COPYRIGHT

Publishers' Licensing Services (PLS)  
**Web:** [www.plsclear.com](http://www.plsclear.com)

UWP eBooks are available from Ingram Publisher Services UK

# GWANWYN HAF 2024

## CYHOEDDIADAU NEWYDD



GWASG PRIFYSGOL CYMRU  
UNIVERSITY OF WALES PRESS

CYHOEDDI CYMRU A'R BYD ER 1922  
PUBLISHING WALES AND THE WORLD SINCE 1922



# CYSYLLTU

**Gwasg Prifysgol Cymru**

Cofrestrfa'r Brifysgol

Rhodfa'r Brenin Edward VII

Parc Cathays

Caerdydd

CF10 3NS

Ffôn: +44 (0) 29 2037 6999

Ebost: gwasg@gwasg.cymru.ac.uk

Gwefan: www.gwasgprifysgolcymru.org

Cyfarwyddwraig **Natalie Williams**

Rheolwraig Gwerthiant Rhyngwladol **Maria Vassilopoulos**

Rheolwraig Marchnata a Digwyddiadau **Elin Williams**

Uwch Olygydd Comisiynu, Iaith Gymraeg a

Phynciau Cymreig **Llion Wigley**

Rheolwr Cynhyrchu **Steven G. Goundrey**

## CYNNWYS

Llyfrau Newydd .....	1
Cyfnodolion .....	6
Cyfnodolion Mynediad Agored .....	9
Mynediad Agored .....	10
Sut i Archebu .....	12

Llun clawr: Hans-Joachim Aubert / Alamy

Mae holl fanylion y catalog yn gywir wrth fynd i argraffu. O dro i dro, gall ffactorau y tu hwnt i reolaeth y Wasg arwain at rai newidiadau, a byddwn yn eich hysbysu o unrhyw newid wrth gadarnhau archebion.

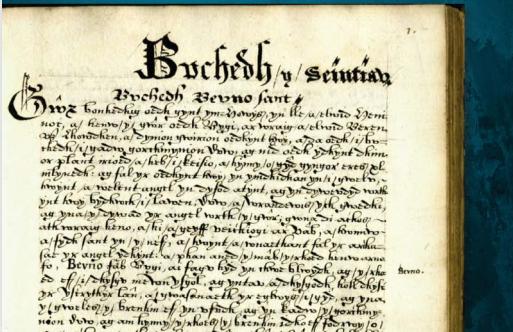
Cyfryngau Cymdeithasol:

 @GwasgPrifysgolCymru  @GwasgPrifCymru  @GwasgPrifCymru

## Trawsffurfio'r Seintiau

Llawysgrif Yale o Fucheddau'r Saint

David Callander



Mai 2024 • 216x138mm • 312 tudalen

ISBN CM: 9781837721207 £24.99

Ar gael fel eLyfr

## TRAWSFFURFIO'R SEINTIAU

LLAWYSGRIF YALE O  
FUCHEDDAU'R SAINT

*David Callander*

Mae Trawsffurfio'r Seintiau yn datgelu un o'r darganfyddiadau mwyaf cyffrous o Gymru'r Oesoedd Canol. Am y tro cyntaf, mae'n golygu nifer o destunau o lawysgrif Osborn fb229 – yn Gymraeg, Lladin a Saesneg – gan gynnwys testun unigryw o Fuchedd Cybi yn dyst newydd i ddiwylliant a chrefydd Cymru yn y cyfnod canoloesol.

Mae **David Callander** yn Uwch-ddarlithydd yn Ysgol y Gymraeg, Prifysgol Caerdydd.

# LLYFRAU NEWYDD

Y MEDDWL A'R DYCHYMYG CYMREIG

## 'GOLWG EHANGACH'



FFOTOGRAFFAU JOHN THOMAS  
O GYMRU OES FICTORIA

RUTH RICHARDS

### 'GOLWG EHANGACH' FFOTOGRAFFAU JOHN THOMAS O GYMRU OES FICTORIA

**Ruth Richards**

Mae'r gyfrol hon yn cynnig golwg newydd ar waith y ffotograffydd John Thomas, ac ar Gymru Oes Fictoria. Gosodir y delweddau ochr yn ochr â llenyddiaeth Gymraeg y cyfnod, ac yng nghyd-destun diwylliant a syniadaeth ehangach y cyfnod a hanesyddiaeth celf.

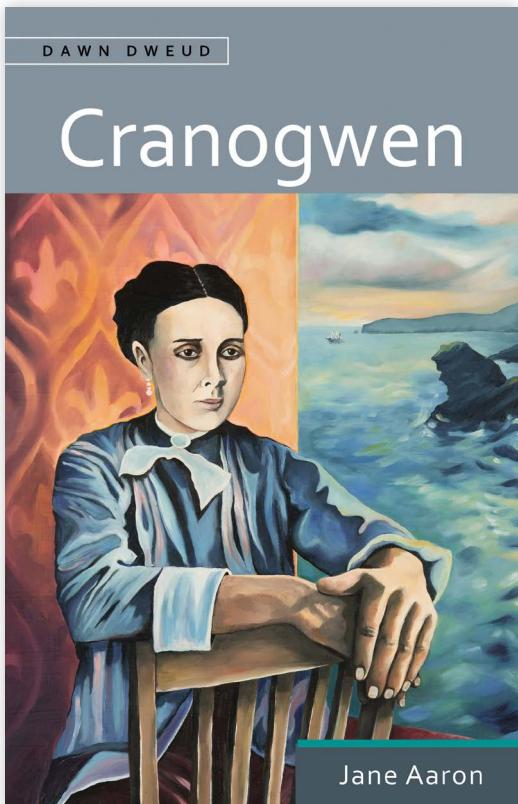
Mae **Ruth Richards** yn awdur ffuglen yn ogystal â chyhoeddi'n rheolaidd ar gelf.

Chwefror 2024 • 216x138mm • 208 tudalen

ISBN CM: 9781837721177 £19.99

Ar gael fel eLyfr

Cyfres: Y Meddwl a'r Dychymyg Cymreig



## CRANOGWEN

**Jane Aaron**

Enillodd Cranogwen, sef Sarah Jane Rees (1839–1916), enwogrwydd fel bardd, darlithydd, golygydd, pregethwraig, dirwestwraig – ac ysbrydolwraig to newydd o awduresau a merched cyhoeddus. Nod y gyfrol hon yw dilyn ei thrywydd er mwyn deall sut y cododd benyw ddibriod o gefndir gwerinol i'r fath fri a dylanwad ymhllith Cymry oes Fictoria.

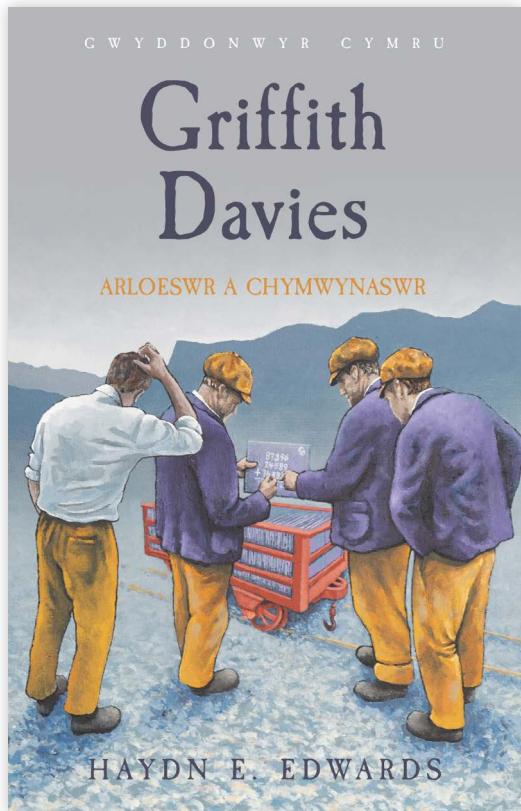
Athro Emerita yn Ysgol y Dyniaethau ym Mhrifysgol De Cymru yw **Jane Aaron** ac awdur *A Double Singleness: Gender and the Writings of Charles and Mary Lamb* (1991), *Pur fel y Dur: Y Gymraes yn Llén Menywod y Bedwaredd Ganrif ar Bymtheg* (1998), *Nineteenth-Century Women's Writing in Wales* (2007), *Welsh Gothic* (2013) a chyd-awdur *Welsh Writing in English, 1536–1914* (2020).

Ebrill 2023 • 216x138mm • 256 tudalen

ISBN CM: 9781837720255 **£19.99**

Ar gael fel eLyfr

Cyfres: Dawn Dweud



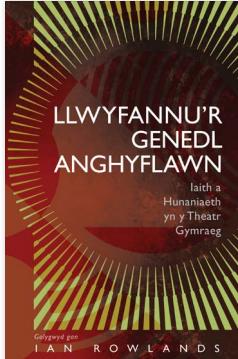
## GRIFFITH DAVIES ARLOESWR A CHYMWYNASWR

*Haydn E. Edwards*

Griffith Davies yw un o brif fathemategwyr Cymru. Gan ddod o gefndir tlawd yn Arfon, trwy hunan-ddysgu fe gyrraeddodd uchelfannau'r proffesiwn actiwari yn Llundain yn y bedwaredd ganrif ar bymtheg. Prin oedd yr addysg ffurfiol a dderbyniodd yn ystod ei ieuenciad, ac eto fe wnaeth sefydlu ysgolion, cyhoeddi llyfrau mewn mathemateg, ac ymgyrchu dros hawliau ei gydwladwyr a'u hiaith – a thrwy hyn oll, arhosodd yn driw i'w fro mebyd.

Mae **Haydn E. Edwards** yn ysgolhaig annibynnol gyda chefndir mewn cemeg, addysg a rheolaeth.

Ebrill 2023 • 216x138mm • 232 tudalen  
ISBN CM: 9781837720316 £16.99  
Cyfres: Gwyddonwyr Cymru



## LLWYFANNU'R GENEDL ANGHYFLAWN

IAITH A HUNANIAETH YN Y THEATR GYMRAEG

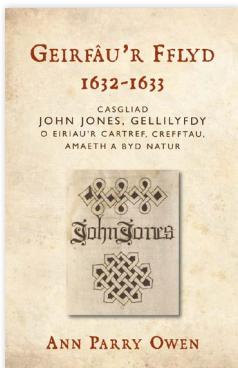
*Golygyd gan Ian Rowlands*

Mai 2023 • 216x138mm • 144 tudalen • ISBN CM: 9781837720286 • £16.99

Ar gael fel eLyfr • Cyfres: Safbwytiau

Sut mae ysgrifennu drama 'genedlaethol' mewn cenedl ddwyieithog a diwladwriaeth? A yw ymdrechion y 1990au i ddychmygu cenedl amgen ar lwyfan wedi pylu ers datganoli? Sut mae lleiafrifoedd eraill wedi dygymod â heriau'r oes ôl-fodern ac ôl-genedlaethol hon, ac a yw eu profiadau'n cynnig gwersi i Gymru? Dyma rai o'r cwestiynau y mae nifer o arloeswyr y ddrada Gymraeg gyfoes yn ymh l â nhw yn y gyfrol heriol hon.

Mae **Ian Rowlands** yn gyfarwyddwr teledu a theatr yn ogystal â gweithio fel dramodydd.



## GEIRFAU'R FFLYD, 1632-1633

CASGLIAD JOHN JONES, GELLILYFDY O EIRIAU'R CARTREF, CREFFTAU, AMAETH A BYD NATUR

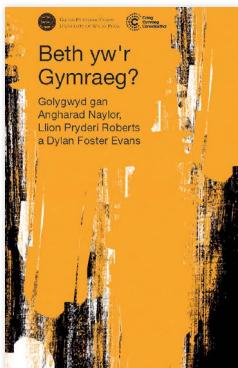
*Ann Parry Owen*

Mai 2023 • 216x138mm • 540 tudalen • ISBN CM: 9781837720545 • £25

Ar gael fel eLyfr

Golygiad o eirfau thematig a luniodd John Jones, Gellilyfdy, yng ngharchar y Fflyd, Llundain, ym 1632-3. Cynhwysant dros 7,000 o eiriau yn ymneud â bywyd bob dydd yn yr ail ganrif ar bymtheg, yn arbennig bywyd y cartref, amaeth, crefftawr traddodiadol a byd natur. Ceir rhagymadrodd yn trafod agweddu ar fywyd a gwaith John Jones a chyd-destun geiriadurol y cyfnod, ac yn ail hanner y gyfrol trafodir ystyr a hanes y geiriau unigol.

Mae **Ann Parry Owen** yn Athro yn y Ganolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd, ac yn Olygydd H n Geiriadur Prifysgol Cymru.



## MYNEDIAD AGORED

**BETH YW'R GYMRAEG?**

*Golygyd gan Angharad Naylor, Llion Pryderi Roberts a Dylan Foster Evans*

Mawrth 2023 • 216x138mm • 280 tudalen • ISBN CM: 9781786839497 • £19.99

Ar gael fel eLyfr

Dyma gyfrol atyniadol a chyfoes sy'n rhoi cyflwyniad hygrych i ddisgyblaeth y Gymraeg. Mae'r gyfrol yn cyflwyno cyfoeth, cyffro ac ehangder y Gymraeg fel disgyblaeth academaidd, a bydd yn ysgogi diddordeb a chwilfrydedd mewn meysydd cyfarwydd a newydd – megis iaith, llenyddiaeth, cymdeithaseg iaith, beirniadaeth lenyddol, diwylliant a threftadaeth ac ysgrifennu creadigol.

Mae **Angharad Naylor, Llion Pryderi Roberts a Dylan Foster Evans** yn ddarllithwyr yn Ysgol y Gymraeg, Prifysgol Caerdydd.

Cyhoeddir yr eLyfr yma mewn partneriaeth â'r Coleg Cymraeg Cenedlaethol.

# LLÊN CYMRU

2023 · CYFROL 46

## LLÊN CYMRU

Golygir *Llên Cymru* yn Ysgol y Gymraeg,  
Prifysgol Caerdydd

Cyhoeddir yn flynyddol ym mis Rhagfyr

ISSN Print: 00760188 ISSN Ar-lein: 20585071

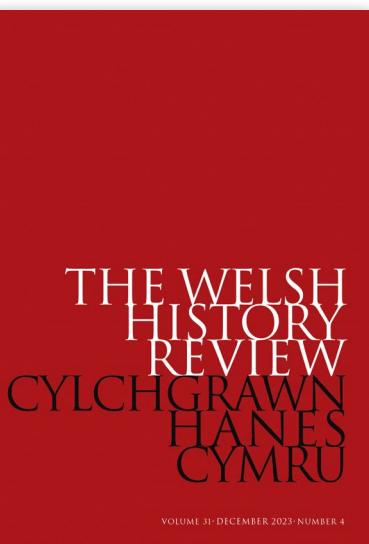
### SEFYDLIADAU

Print yn unig	<b>£37.00</b>
Ar-lein yn unig	<b>£37.00</b>
Y ddau	<b>£63.50</b>

### UNIGOLION

Print yn unig	<b>£17.50</b>
Ar-lein yn unig	<b>£17.50</b>
Y ddau	<b>£23.00</b>

Mae Gwasg Prifysgol Cymru bellach  
mewn partneriaeth gyda Liverpool  
Subscription Services yng Ngorllewin  
Prifysgol Lerpwl. Er mwyn tanygrifio  
i gyfnodolion GPC, cysylltwch â:  
**[subscriptions@liverpool.ac.uk](mailto:subscriptions@liverpool.ac.uk)**



## CYLCHGRAWN HANES CYMRU

Golygyddion: Huw Pryce, Prifysgol Bangor; Paul O'Leary, Prifysgol Aberystwyth; Louise Miskell, Prifysgol Abertawe  
Golygydd Adolygiadau: Shaun Evans, Prifysgol Bangor

Cyhoeddwr ddwywaith y flwyddyn ym misoedd Mehefin a Rhagfyr  
ISSN Print: 00432431 ISSN Ar-lein: 0083792X

### SEFYDLIADAU

Print yn unig	<b>£63.50</b>
Ar-lein yn unig	<b>£63.50</b>
Y ddau	<b>£116.50</b>

### UNIGOLION

Print yn unig	<b>£35.00</b>
Ar-lein yn unig	<b>£35.00</b>
Y ddau	<b>£58.00</b>

## "The Condition of Menevia"

Studies in the History of St Davids Cathedral



The Journal of Religious History,  
Literature and Culture

SPECIAL ISSUE  
Volume 9 • November 2023 • Number 2  
Edited by Jonathan M. Wooding and J. Wyn Evans

## THE JOURNAL OF RELIGIOUS HISTORY, LITERATURE AND CULTURE

Golygyddion: William Gibson, Prifysgol Oxford Brookes; John Morgan-Guy, Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant; Daniel Reed, Prifysgol Oxford Brookes

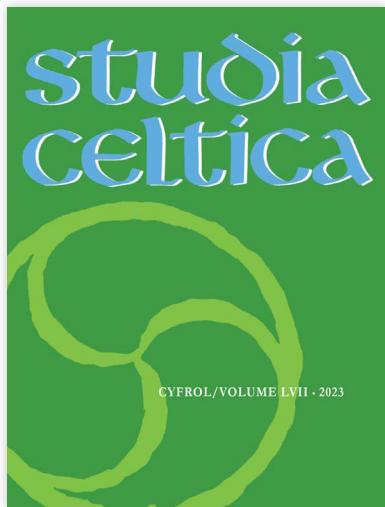
Cyhoeddwr ddwywaith y flwyddyn yn yr haf a'r hydref  
ISSN Print: 20574517 ISSN Ar-lein: 20574525

### SEFYDLIADAU

Print yn unig	<b>£116.50</b>
Ar-lein yn unig	<b>£116.50</b>
Y ddau	<b>£169.50</b>

### UNIGOLION

Print yn unig	<b>£35.00</b>
Ar-lein yn unig	<b>£35.00</b>
Y ddau	<b>£58.00</b>



## STUDIA CELTICA

Prif Olygydd: Ann Parry Owen, Canolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd Prifysgol Cymru

Golygydd Adolygiadau: David Callander, Prifysgol Caerdydd

Cyhoeddir yn flynyddol ym mis Rhagfyr

ISSN Print: 00816353 ISSN Ar-lein: 20585098

### SEFYDLIADAU

Print yn unig	<b>£58.00</b>
Ar-lein yn unig	<b>£58.00</b>
Y ddau	<b>£106.00</b>

### UNIGOLION

Print yn unig	<b>£29.00</b>
Ar-lein yn unig	<b>£29.00</b>
Y ddau	<b>£46.00</b>

## JOURNAL OF CELTIC LINGUISTICS

## JOURNAL OF CELTIC LINGUISTICS

Golygydd: Simon Rodway, Prifysgol Aberystwyth

Cyhoeddir yn flynyddol ym mis Ionawr

ISSN Print: 09621377 ISSN Ar-lein: 20585063

### SEFYDLIADAU

Print yn unig	<b>£58.00</b>
Ar-lein yn unig	<b>£58.00</b>
Y ddau	<b>£106.00</b>

### UNIGOLION

Print yn unig	<b>£35.00</b>
Ar-lein yn unig	<b>£35.00</b>
Y ddau	<b>£58.00</b>

**CYLCHGRAWN  
ADDYSG  
CYMRU**

**WALES  
JOURNAL OF  
EDUCATION**

CYFROL/VOLUME 25.2 • 2023

**INTERNATIONAL  
JOURNAL  
OF WELSH  
WRITING  
IN ENGLISH**

2015 • VOLUME 3

## **CYLCHGRAWN ADDYSG CYMRU**

Golygyddion: Gary Beauchamp, Prifysgol Metropolitan Caerdydd; Tom Crick, Prifysgol Abertawe; Enlli Thomas, Prifysgol Bangor

Gyda chefnogaeth Llywodraeth Cymru, mae *Cylchgrawn Addysg Cymru* yn gyhoeddiad Mynediad Agored platinwm llawn. Mae hyn yn golygu fod y cylchgrawn ar gael i'w ddarllen am ddim, yn ddwyeithog, mewn fformat digidol, ar draws y byd, heb unrhyw gostau i awduron gyhoeddi.

Er mwyn archebu copiâu caled, cysylltwch ag adran werthiant a marchnata Gwasg Prifysgol Cymru.

Am ragor o wybodaeth, ewch at,  
**[journal.uwp.co.uk/wje/](http://journal.uwp.co.uk/wje/)**

## **INTERNATIONAL JOURNAL OF WELSH WRITING IN ENGLISH**

Golygyddion: Andrew Webb, Prifysgol Bangor; Kirsti Bohata, Prifysgol Abertawe; Diana Wallace, Prifysgol De Cymru; Tomos Owen, Prifysgol Caerdydd

*International Journal of Welsh Writing in English* yw'r prif gyfnodolyn sy'n cyhoeddi ymchwil cyfredol ar lenyddiaeth Gymreig yn yr iaith Saesneg, wedi'i gyhoeddi fel cyfnodolyn Mynediad Agored platinwm llawn, ar gael i'w ddarllen am ddim, mewn fformat digidol, ar draws y byd, heb unrhyw gostau i awduron gyhoeddi.

Am ragor o wybodaeth, ewch at:  
**[ijwwe.uwp.co.uk](http://ijwwe.uwp.co.uk)**

# MYNEDIAD AGORED

Fel cyhoeddwr academaidd, mae rhannu ysgolheictod i gyrraedd gofynion y gymuned academaidd ryngwladol yn greiddiol i Wasg Prifysgol Cymru. Yn sgil hyn, rydym wedi ymrwymo'n llwyr i Fynediad Agored gan sicrhau bod ymchwil ac ysgolheictod safonol yn hygyrch i bawb, ym mhobman.

Am ragor o wybodaeth, ewch at ein gwefan:

[www.gwasgprifysgolcymru.org/mynediad-agored/](http://www.gwasgprifysgolcymru.org/mynediad-agored/)

Os hoffech gyflwyno cais llyfr neu gyfnodolyn Mynediad Agored, cysylltwch â:

## Llion Wigley

Uwch Olygydd Comisiynu, Iaith Gymraeg a

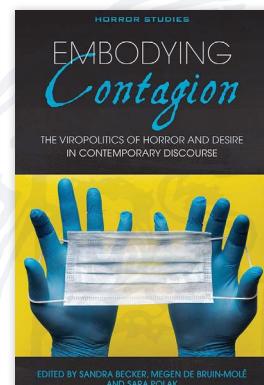
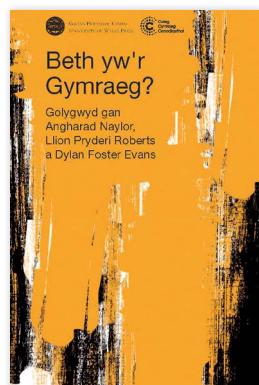
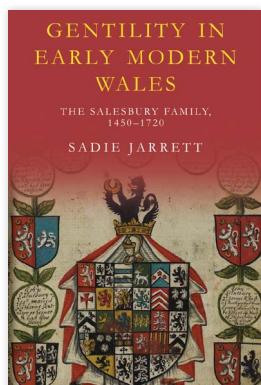
Phynciau Cymreig:

[llion.wigley@gwasg.cymru.ac.uk](mailto:llion.wigley@gwasg.cymru.ac.uk)

## Chris Richards

Golygydd Cynorthwyol Cyfnodolion a Chomisiynu:

[chris.richards@gwasg.cymru.ac.uk](mailto:chris.richards@gwasg.cymru.ac.uk)



# RHESTR EBOST

I glywed mwy am ein cyhoeddiadau newydd ac i dderbyn cylchlythyr y Wasg, neu os hoffech gofrestru i dderbyn catalog yn rheolaidd, cysylltwch â:

**gwasg@gwasg.cymru.ac.uk**

# BLOG GPC

Mae nifer o'n hawduron yn cyfrannu erthyglau byrion am eu gwaith i flog GPC:

**[www.gwasgprifysgolcymru.org/newyddion/](http://www.gwasgprifysgolcymru.org/newyddion/)**

# CYFRYNGAU CYMDEITHASOL

 @GwasgPrifysgolCymru

 @GwasgPrifCymru

 @GwasgPrifCymru

# CYHOEDDI GYDA GPC

Gobeithio i chi fwynhau pori drwy'r catalog Cymraeg.

Os hoffech wybod mwy am gyhoeddi gyda'r Wasg, neu os oes gennych ddiddordeb mewn ysgrifennu i'r Wasg, cysylltwch â:

## Llion Wigley

Uwch Olygydd Comisiynu, Iaith Gymraeg a Phynciau Cymreig:

**llion.wigley@gwasg.cymru.ac.uk**

## Chris Richards

Golygydd Cynorthwyl Cyfnodolion a Chomisiynu:

**chris.richards@gwasg.cymru.ac.uk**

Edrychwn ymlaen at gael sgwrs!

## SUT I ARCHEBU

### CYMRU

Cyngor Llyfrau Cymru  
Y Ganolfan Ddosbarthu  
Parc Menter Glanyrafon  
Llanbadarn Fawr  
Aberystwyth  
Ceredigion, SY23 3AQ  
**Ffôn:** 01970 624455  
**Ebost:** canolfan.ddosbarthu@llyfrau.cymru  
**Gwefan:** [www.gwales.com](http://www.gwales.com)

### DOSBARTHU CYFNODOLION

Liverpool Subscription Services  
Liverpool University Press  
4 Cambridge Street, Liverpool, L69 7ZU  
**Ffôn:** +44 (0)151 795 1080  
**Ebost:** [subscriptions@liverpool.ac.uk](mailto:subscriptions@liverpool.ac.uk)

Mae eLyfrau Gwasg Prifysgol Cymru yn cael  
eu dosbarthu gan Ingram Publisher  
Services UK

Ar gyfer tiriogaethau heb eu rhestru,  
cysylltwch â'r Rheolwraig Gwerthiant  
Rhynghladol, Maria Vassilopoulos:  
**[maria.vassilopoulos@gwasg.cymru.ac.uk](mailto:maria.vassilopoulos@gwasg.cymru.ac.uk)**

### DU (AC EITHRIO CYMRU) AC IWERDDON

Ingram Publisher Services UK,  
10 Thornbury Road  
Plymouth, PL6 7PP  
**Ffôn:** +44 (0) 1752 202301  
**Ebost:** [NBNi.Orders@ingramcontent.com](mailto:NBNi.Orders@ingramcontent.com)  
**Gwefan:** [www.nbninternational.com](http://www.nbninternational.com)